

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

18025460
5010032445

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20200046	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 03.01.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	
Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.065,60		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 3.225,60	
Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30451.02

300 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Diesel
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3144.73
Zeichnungsstand / -index: C016263 / 08.03.19
Ihre Artikelnr 2510314461
Werkstoff: Leg. 226
Chargen: 36428.535, 36475.1093, 36475.1095, 36428.533, 36475.1094, 36428.534, 36428.527, 36475.1086, 36428.530, 36475.1092, 36428.529
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 3.225,600 kg

Verpackung

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

60 Stück à 0 Stück 660 kg
10 Stück à 30 Stück 180 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHN+KRAUSE S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 300
Quantità effettiva: 10
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data: 13/01/20
Firma: [Signature]

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu • Andreas Kiebel
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 99994	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 492	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(6) Datum / Date 03.01.2020	(7) Relations-Nr.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102	(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249	(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 10.01.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 12:00

(18) Lieferschei-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20200046	K 60	TBA-500002		2510314461	660	660
LS 20200046	S 10	TBA-501494		2510314461	180	3.406
LS 20200047	K 180	TBA-500002		2510314662	1.980	1.980
LS 20200047	S 30	TBA-501494		2510314662	540	10.217

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(25) Summe sum	40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	24,856	Summen sums	(27) 3.360	(28) 16.262
(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS	100.008,36	(33) Versicherungswert Transp. assurance			
(35) Anlagen	(36) Auftrags-Nr. Kunde	(37) Kontierung	(38) Transportmittel-Nr.	(39) LKW-Code	(40) Versandart	(41) Abrechnungs-Schl.
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.					
Datum 07.01.2020	Uhrzeit 10:30	Unterschrift				

1084062



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000060 vom 07.01.2020



20-000060

Ludwigsburg, 07.01.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 20200046 20200047	11 Anzahl der LM Nombre des colis 40	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.263
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		40,00 COLLI	16.263,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000060 empfangen am Reception des marchandises le RECEIVED MAGNAGEL S.r.l. Via Magna PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuta per qualità e quantità"	
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604